

LE PRINTEMPS DES BRETelles

LE FESTIVAL DES ACCORDÉONS DU MONDE DE LA VILLE D'ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN

DU 15 AU 24 MARS 2019
À L'ILLIADE



Illkirch-Graffenstaden

www.printempsdesbretelles.fr

Tél. 03 88 65 31 06



SOMMAIRE

- 1** Edito et exposition
- 2** Bulletin de réservation pour les alcôves du Magic Mirrors
- 2-3 VENDREDI 15 MARS**
Soirée d'Ouverture
Le Bal intercontinental du Tire-Laine
Kumbia Boruka
Les Orteils Décollés
- 4-5 SAMEDI 16 MARS**
Bal pour enfants Le P'tit Bal du Tire-Laine
Karimouche & Lionel Suarez + Tangomatàn
Bal Masqué du Tire-Laine
Bobinche
- 6-7 DIMANCHE 17 MARS**
Carte Blanche à la Fédération Départementale des Associations d'Accordéon
Marcel Loeffler invite Lisa Doby et Nishati Gospel Singers
Bal Rock avec Amhell and the Crack-Ups

- 8-9 LUNDI 18 MARS**
Soirée Irlandaise : Dallahan
- 10-11 MARDI 19 MARS**
Alehrià e Libertà / Samuele Telari
Bal Folk/trad avec Bruno Le Tron
Quartet Barzingault
- 12-13 MERCREDI 20 MARS**
Bal pour enfants Au P'tit Bal Charmant
Dakhabrakha
Bal Brésilien SanfonArt
Saori Jo invite Marcel Loeffler
- 14-15 JEUDI 21 MARS**
Flon Flon ou la véritable Histoire de l'Humanité par Les Epis Noirs
Bal Electro avec Turfu / Unbekandt Orkestar
SuZanne
- 16-17 VENDREDI 22 MARS**
Les Yeux D'La Tête / Les Types à Pied
Bal Tango avec Quinteto Angel
The Moorings

- 18-19 SAMEDI 23 MARS**
Bal pour enfants avec Marmay Ka Dansé la Biguine !
The Very Big Small Orchestra + La Mathilde
Bal Antillais avec Elise et Signature - Hommage à Négoce
Trio Inima
- 20-21 DIMANCHE 24 MARS**
Grand Charivari de Clôture
Orchestre José Pereira
Marre Mots !
Lily Schlapp
Gügück et le Cheval Fantôme
Concert de clôture : Rendez-vous brésilien
- 22** Les tarifs
- 23** Formulaire d'abonnement
- 24** Les partenaires du festival

Renseignements et billetterie : 03 88 65 31 06 - www.printempsdesbretelles.fr - www.illiade.com

ÉDITO

Le Printemps des Bretelles est un événement incontournable de la saison culturelle d'Illkirch-Graffenstaden. Un moment unique où pendant dix jours la musique et la fête prennent le pas sur tout le reste. Des instants à partager pour rire et danser où tous les habitants sont invités à découvrir un programme éclectique pour petits et grands. En famille ou entre amis, c'est le festival de toute une ville qui accueillera le retour du printemps.

Pour cette 22^e édition, vous retrouverez les instants forts du Printemps des Bretelles avec ses concerts variés dans la Grande Salle, ses bals au Magic Mirrors et sa scène chanson, Côté Cours. Au programme, près de 100 concerts et spectacles dont une grande partie sera proposée au Bar musical de l'Illiade ainsi que dans les bars et restaurants de la ville en entrée libre. Dans le IN, vous pourrez notamment découvrir la nouvelle création de Marcel Loeffler, l'univers ukrainien revisité des Dakhabrakha, des musiques d'Europe et d'ailleurs interprétées par des virtuoses de l'accordéon. Ce sera aussi l'occasion de retrouver la

chanson française festive des Yeux d'la Tête, les Épis Noirs qui nous avaient réjoui avec leur mémorable spectacle *Flon Flon*, présenté lors d'une des premières éditions, et bien d'autres propositions de groupes professionnels ou amateurs qui vous feront chavirer.

Des bals ainsi que plusieurs événements seront aussi proposés aux petites bretelles car il n'y en a pas que pour les grands durant le festival. Avis également aux amateurs de soleil : à la Vill'A, une Masterclass consacrée à la musique antillaise vous permettra de vous essayer à ces rythmes endiablés.

Alors oublions la grisaille et retrouvons-nous lors de ce grand événement qui égayera notre ville mais aussi nos cœurs. À vos Bretelles !

Claude Froehly
Maire d'Illkirch-Graffenstaden

Pascale Eva Gendrault
Maire adjointe chargée de la Culture et des Arts



Le bar de l'Illiade est ouvert tous les soirs de spectacle dès 19h. Entrée libre. Petite restauration sur place.

Du samedi 16 au samedi 23 mars, un bar musical sera proposé avant et après les spectacles dans les salons de l'Illiade. De quoi bien démarrer la soirée ou prolonger la fête jusqu'au bout de la nuit autour d'un verre ou en grignotant un morceau !

Masterclass Musique traditionnelle antillaise

LA VILL'A Samedi 16 et dimanche 17 mars de 14h30 à 17h30
ENFANTS À PARTIR DE 8 ANS, MINIMUM 3 ANS DE PRATIQUE D'UN INSTRUMENT
ADULTES, MINIMUM 1 AN DE PRATIQUE - OUVERT À TOUT INSTRUMENTISTE



À travers ce stage, Elise Kali propose de découvrir quelques styles de musique traditionnelle de Guadeloupe et Martinique : le quadrille de Guadeloupe, la haute taille de Martinique, la mazurka et la biguine. Ces styles sont issus du métissage des musiques européennes du 18^{ème} siècle et des musiques africaines de la période de l'esclavage. Ce stage se basera sur la transmission orale, l'apprentissage d'une mélodie, d'un rythme et du jeu en groupe.

TARIFS
1 jour : Illkirch-Graffenstaden et membre Jalmik 30 € / Hors commune 35 €
2 jours : Illkirch-Graffenstaden et membre Jalmik 50 € / Hors commune 55 €

Inscription : www.lavill-a.com ou au 03 68 00 33 33

EXPOSITION

Le Club Photograff' et le Printemps des Bretelles

LA VILL'A Du 11 au 31 mars durant les horaires d'ouverture
ENTRÉE LIBRE

C'est une tradition, au mois de mars, « porteurs de bretelles » et autres musiciens se retrouvent à Illkirch-Graffenstaden, lors du célèbre festival Le Printemps des Bretelles, pour fêter l'accordéon et les musiques festives. Le Club Photograff', en partenariat avec l'Illiade, couvre depuis plus de 15 ans cet événement, en assurant ainsi l'immortalité des artistes au travers de leurs clichés. Une exposition exceptionnelle retraçant plus de 15 années de concerts vous sera proposée à la Vill'A pour faire revivre par l'image ces moments merveilleux et enchanteurs !



© Christian Sauter



© Guy Biencourt



© Louis Doerr

VENDREDI 15 MARS

Soirée d'ouverture

TARIF B - À L'ILLIADÉ ET AU MAGIC MIRRORS - ACCUEIL À PARTIR DE 19H

Pour démarrer le festival en fanfare, nous vous proposons une soirée métissée avec trois ambiances musicales.

Un voyage qui débutera par un bal intercontinental dans la Grande Salle, suivi d'une escale au Mexique au Magic Mirrors avant de retrouver les rythmes des musiques de l'Est, Côté Cours. À vos bretelles, cette soirée s'annonce mythique !

Soirée offerte aux porteurs de bretelles visibles et aux détenteurs de Pass !

Attention : aucune réservation ne sera prise en compte.



Réservez votre alcôve pour les soirées dansantes du Magic Mirrors

Le Magic Mirrors, chapiteau de bois avec ses tentures de velours et ses miroirs, est devenu un lieu de référence durant le festival. Chaque jour, nous vous proposerons un bal ou une soirée dansante à thème telle une réminiscence des guinguettes d'antan. Au cours de ces soirées, il vous sera possible de privatiser une ou plusieurs alcôves du Magic Mirrors. Pouvant accueillir jusqu'à 8 personnes, elles vous permettront de profiter pleinement de l'ambiance, en vous offrant un espace de repos. Chaque alcôve vous est proposée avec deux bouteilles de Crémant offertes*. Attention le nombre d'alcôves est limité !

Indiquez le nombre d'alcôves que vous souhaitez réserver puis cochez la soirée qui vous intéresse :

Je réserve _____ alcôve(s) pour la soirée dansante choisie ci-dessous

(inclus pour chaque alcôve 8 entrées pour la soirée dansante + deux bouteilles de Crémant offertes*)

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Téléphone _____ Courriel _____

- SAMEDI 16 MARS - BAL MASQUÉ
 DIMANCHE 17 MARS - BAL ROCK
 MARDI 19 MARS - BAL FOLK
 MERCREDI 20 MARS - BAL BRÉSILIEN

- JEUDI 21 MARS - BAL ELECTRO
 VENDREDI 22 MARS - BAL TANGO
 SAMEDI 23 MARS - BAL ANTILLAIS
Cochez la case pour la soirée choisie

Je règle : _____ x 98 € = _____ €

À _____ le _____

Ci-joint un chèque bancaire ou postal d'un montant de _____ € libellé à l'ordre de l'Illiade

Règlement par carte bancaire (CB, Visa, Mastercard) : _____

Date d'expiration : _____

* possibilité d'échanger les bouteilles de Crémant contre des boissons non alcoolisées



GRANDE SALLE 19h30

Le Bal intercontinental du Tire-Laine

Orchestrée par des musiciens de haute voltige, la chanson populaire côtoie ici les danses des Caraïbes, d'Europe ou encore d'Amérique du Sud, tissant au passage un show exceptionnel aux effluves estivales. Au programme : chacha, forro, sirtaki grec sans oublier la tarentelle italienne ou encore la sirba moldave.

Autant d'escales à danser, autant d'amitiés à nouer sur la piste des bouts d'un monde !



© Jereen Adriansen

CÔTÉ COURS 21h15

Les Orteils Décollés

Les Orteils Décollés marient diverses traditions musicales comme la musique des Balkans, le klezmer, le swing manouche ou la musette. Grâce à l'énergie débordante déployée lors de leurs concerts, ils touchent un public de plus en plus nombreux et enthousiaste.

Venez découvrir ces cinq musiciens qui cabrent leurs instruments pour vous communiquer leur trépidante vitalité !



MAGIC MIRRORS 20h

Kumbia Boruka

Le répertoire de Kumbia Boruka est un alliage savant de compositions personnelles et de classiques de la cumbia colombienne des sixties. Celle qui se danse dans les quartiers populaires de Monterrey, la mégapole mexicaine dans laquelle a grandi Hernán. Le tout mijoté à la sauce d'Hernán et Bob, chanteurs du groupe. Leur rencontre avec Bruno « Patchworks » producteur prolifique et touche à tout, leur a permis de poser le cadre de leur cumbia hybride, moderne et consciente. Ambiance garantie !



Durant vos pérégrinations, vous pourrez vous arrêter au Bar musical dans les Salons de l'Illiade pour apprécier les groupes Tadjazz et le Trio Bresson, Haag et Hummel.

MAGIC MIRRORS 15h

Le P'tit Bal
du Tire-Laine

TARIF 4 €

Bal façon folk pour les enfants...
et leurs parents !

Faites danser vos loupiots, guidés de manière simple et ludique par Nathalie Renard et ses musiciens. La grande farandole vous plongera au cœur des villages d'Europe et des Balkans empruntant au passage leurs danses traditionnelles. Le plaisir et la convivialité sont mis en avant autour d'un répertoire rythmé de danses collectives en cercle, en chaîne ouverte ou à deux.



© Hervé Leteneur

GRANDE SALLE 20h30

Karimouche & Lionel Suarez
+ Tangomotàn

TARIF C

Karimouche & Lionel Suarez

Karimouche, une gouaille mi-banlieue, mi-Audiard un peu à la façon d'un Soklak. Des sentiments qui n'ont pas froid aux yeux, qui n'hésitent pas à bousculer les molleses du quotidien, une autodérision délirante...

Lionel Suarez est un accordéoniste qui aime déjouer les présages. Il sait tous les sortilèges de la virtuosité et de la faconde, il emballe la valse et alanguit les mélancolies avec une science que l'on croyait perdue depuis la mort des vieux chamanes du musette. Il sait inventer des ciels de mi-saison, des touffeurs tropicales et les toundras nordiques.

Venez découvrir en avant première ce duo plein de surprises !



© Victor Delhim



© Bernard Fleury



Tangomotàn

Deux femmes, deux hommes, quatre instruments, quatre bleus de travail, un champ de bataille et le Tango. La filiation est précieuse, la mémoire lourde, il faut porter haut les couleurs de cette musique qui traverse l'âme et les générations. Il y a les compositions des grands maîtres, qu'ils osent décapier avec un humour canaille et une énergie bouillonnante et communicative, puis les compositions personnelles. Tangomotàn aime improviser pour mieux redécouvrir ce tango qu'il rend palpable, charnel et visuel. Les murs se couvrent d'images, la voix se joint à l'instrument et la scène devient théâtre...

MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Masqué du Tire-Laine

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Quintessence des bals du Tire-Laine, ce bal ajoute aux valse tzigane-musette et autres musiques du monde, les musiques actuelles sous la direction artistique d'Arnaud Van Lancker. C'est cette diversité qui fait courir les gens aux bals du Tire-Laine, avec en prime un peu de rentre dedans et une bonne dose d'humour à faire décoincer les enracinés du bord de piste !



Pour ce bal éclectique, sortez loups, masques, plumes et boas et entrez dans la danse !

CÔTÉ COURS 21h

Bobinche

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Bobinche chante les histoires drôles, frénétiques, acrobatiques des gens qui nous entourent et nous entouroupe : Maurice qui a plus d'un tour à son actif, d'étranges italiennes, Cupidon pas vraiment une flèche, des ringards aux doux regards qui n'ont pas froid aux yeux et nous aident à y voir plus clair. Cette joyeuse bande de musiciens aime quand les mots guincent, galopent, s'entrechoquent et jonglent avec « l'imprévisible. » !



AFTER

AVEC

Geo Moura

Retrouvez Geo, notre cher accordéoniste brésilien, pour un after Côté Cours après le concert de Bobinche. C'est en entrée libre !

OFF

Spectacle de Cirque
par les Ill'Ustres

Samedi 16 et dimanche 17 mars à 17h

STUDIO SCÈNE DE LA VILL'A

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Les élèves du cours de cirque enfants/ados de la Vill'A, les Ill'Ustres, vous feront découvrir un spectacle entre cirque et musique.

© Aurélie Dieffenbacher

LA VILL'A

BAR MUSICAL
SALONS DE L'ILLIADÉEntrée libre
Petite restauration

19h ★ Les Louplanote



Accordéon, guitares, clarinette, flûtes traversières, violon, violoncelle, percussions et contrebasse constituent cette belle famille.

21h45 ★ Influences Jazz Quintet

Le groupe s'inspire d'« Influences » sud-américaines qui donnent à leur musique une couleur très chaude et un équilibre très typé latino jazz.

22h45 ★ Ton Ton Gris Gris

Les spécialistes de la musique Cajun et Zydeco des créoles (prononcez Zariko), teintées du Rhythm'n'Blues et des chants des Indiens du Mardi Gras de la Nouvelle Orléans.



AILLEURS DANS LA VILLE

ENTRÉE LIBRE

12H ♦ AU RAISIN
Quatuor Bal'us'trad19H ♦ LE BOUCHON & L'ASSIETTE
Jean-Michel Cully19H ♦ Restaurant du 7Hôtel&Fitness
Spunk19H ♦ LA TABLE D'OLIVIER
Geo Moura19H ♦ L'ART DU CAFÉ
La Bande Organisée19H30 ♦ CLUB HOUSE DE LA FAIG
Bal'us'trad



GRANDE SALLE 17H

Marcel Loeffler invite Lisa Doby & Nishati Gospel Singers

TARIF D



Leur répertoire va du Gospel et des Negro Spirituals traditionnels jusqu'à des reprises de groupes tels que *Sweet Honey in the Rock*, *En Vogue* et *Manhattan Transfer*. Après toutes les belles aventures musicales que Marcel a proposées au Printemps des Bretelles, allant du baroque avec orchestre de chambre au jazz en big band, des racines tziganes à la planète Soul et de la balade africaine à Gershwin et Ravel, cette rencontre entre jazz manouche et american Gospel promet d'être tout aussi magique et surprenante.

Après leur rencontre sur le campus d'une université en Caroline du Nord au début des années 90, LaDonna Harston Mole, Ronda Bryant,



Nikki Finger et Lisa Doby forment l'ensemble vocal de gospel a capella Nishati (ci-dessus), qui signifie « énergie » en swahili. Elles se produisent alors régulièrement dans les églises du sud des Etats-Unis, où elles chantent encore aujourd'hui. Installée entre-temps en Alsace, Lisa leur avait organisé une petite tournée de Noël en 2002 dans la région et c'est ainsi que Marcel Loeffler les avait découvertes.

Petite attention spéciale pour tous les fans de Marcel qui aimeraient garder le souvenir de la soirée, Decade propose le pré-achat du CD, qui sera remis le soir du concert.

Contact : decade@netcourrier.com

MAGIC MIRRORS 19h



Bal Rock avec Amhell and the Crack-Ups

TARIF 7 € | CATV-CG 6 €

Amhell & the Crack-Ups est un groupe de jazzy rhythm and blues, né en 2016 avec l'idée de réunir les mélomanes, les amateurs de bons concerts et les danseurs de différents univers (lindy hop, boogie, jive...).



Souhaitant garder l'esprit jazz des années 40/50, ils préservent l'ambiance des jazz clubs enfumés aux lumières tamisées de la prohibition.

Vous avez notamment pu les découvrir à l'automne lors du Boogie Spirit Festival. Ils reviennent à Illkirch-Graffenstaden pour enflammer le Magic Mirrors, accompagnés pour l'occasion par l'accordéoniste Yves Weyh !

L'association Boogie Spirit Festival proposera en début de soirée au public une initiation à la danse rock.

OFF

Carte Blanche à la Fédération Départementale des Associations d'Accordéon

A partir de 10h45 - Entrée libre
MAGIC MIRRORS

Les associations de la FDDA du Bas-Rhin sont heureuses de partager un moment musical et convivial avec le public du Printemps des Bretelles. Voici le programme de cette Carte Blanche.

- 10h45 Accordéona d'Illkirch-Graffenstaden
- 11h40 ACR 2000
- 12h30 Accordéon-Club de Saverne
- 13h00 Association Culturelle et d'Accordéons de Gunstett et l'Ensemble d'Accordéons de l'Ill
- 14h10 Ensemble d'Accordéons de Vendenheim et Société d'Accordéonistes de Wissembourg



Accordéona d'Illkirch-Graffenstaden



ACR 2000



Accordéon-Club de Saverne



Association Culturelle et d'Accordéons de Gunstett et l'Ensemble d'Accordéons de l'Ill



Ensemble d'Accordéons de Vendenheim et Société d'Accordéonistes de Wissembourg



14h ★ Spok



L'Orchestre Spok est composé de passionnés, liés par une vraie complicité.

15h ★ Les Zanisées



Un composé d'accordéon chromatique et de chant, ornementé de percussions et de sons insolites.

16h ★ Do Tro



Ces musiciens multi-instrumentistes partagent leur passion des bals folk et de la danse, au travers de musiques

traditionnelles d'Europe revisitées et de compositions personnelles.

18h15 ★ AMADE

L'Association Musicale des Accordéonistes de Dorlisheim et Environs présentera des extraits du spectacle musical *L'Arche de l'AMADE*.



Spectacle de Cirque par les Ill'Ustres

Samedi 16 et dimanche 17 mars à 17h

STUDIO SCÈNE DE LA VILL'A

Entrée libre dans la limite des places disponibles



© Lucélia Dierfenbacher

Les élèves du cours de cirque enfants/ados de la Vill'A, les Ill'Ustres, vous feront découvrir un spectacle entre cirque et musique.



19h L'ART DU CAFÉ
Henri Wambach - Mélodies
et chansons parisiennes / Tango

Stand de l'Atelier Accordéon Centre Alsace

De 14h à 18h

L'ILLIADÉ



Fidèle depuis quelques années, Pascal Didelot vous invite à le retrouver sur son stand les deux dimanches du festival. Vous pourrez assister

à des démonstrations d'accordage, des présentations de différents modèles d'accordéons ainsi que de leur fonctionnement, faire effectuer quelques réparations rapides ou demander des devis personnalisés.

GRANDE SALLE 20h30

Soirée irlandaise avec Dallahan

TARIF C

Groupe très original sur la planète celtique, Dallahan distille une musique pleine de finesse et d'énergie communicative. La presse les encense et les nomme les « Lunasa » de la nouvelle génération ! Les musiciens de Dallahan utilisent leurs héritages irlandais, écossais et hongrois pour créer un montage musical unique et sans frontière, mêlant sans effort des influences de jazz, de funk, de pop et de musique classique. Dallahan entraîne son public le long d'un voyage musical, transcendant artistiquement des chansons tendres et délicates de Transylvanie ou des morceaux musicaux endiablés. Dallahan viendra nous présenter son troisième album qui sortira début 2019, trois ans après *Matter of Time*.



OFF

MAGIC MIRRORS

★ MIDI MAGIC ★

ENTRÉE LIBRE

PETITE RESTAURATION

12h DIGITALE MAJEURE

Ce groupe, issu de l'Atelier Diato de Cédric Martin, est un bain musical, joyeux et cardiotonique, partageant les valeurs inhérentes au paysage folk, avec comme seules prétentions : jouer et danser ensemble en semant sa passion.



Complètement Livres !

19h - CÔTÉ COURS



Pour la 11^{ème} année consécutive, le festival vous convie à son rendez-vous littéraire. Venez écouter les extraits des dix romans sélectionnés par le prix *Complètement Livres* ! Et en musique, bien-sûr, autour de l'accordéon diatonique d'Isaka et

des voix des lecteurs, immergez-vous dans un paysage d'émotions surprenantes et contrastées.

La lecture musicale sera accompagnée de l'exposition des œuvres de l'aquarelliste Albert Hartweg, illustrateur alsacien et auteur du visuel 2019.



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX
POUR LA SANTÉ.
À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Bars et restauration au Printemps des Bretelles

Un petit creux ou une grande soif, l'inverse ? 250 bénévoles de l'APAVIG (Association Pour l'Animation de la Ville d'Illkirch-Graffenstaden) se relaieront pour vous servir à chaque instant du festival. A la carte, vous retrouverez la fameuse bière de Printemps, spécialement conçue pour l'occasion par la Brasserie Perle : **La Bretelle**. Plusieurs autres bières et du cidre seront disponibles à la pression, du vin, crémant et des softs compléteront l'offre.

Côté restauration, l'APAVIG proposera une vingtaine de plats, la plupart faits maison, à l'Illiade et au Magic Mirrors. Vous pourrez ainsi découvrir des croque-monsieurs, des crudités variées, les incontournables galettes de pomme de terre ou encore le dessert maison, différent chaque jour. Sans oublier les tartes flambées et knacks.

Alors n'hésitez pas et rendez-vous au **bar musical de l'Illiade** ou au **Magic Mirrors** à l'heure du **déjeuner** ou en **soirée** pour passer un moment gourmand et musical. Quant à Côté Cours, à l'Illiade, un service à table débutera dès l'ouverture des portes.

19h ★ D'Senior
Accordéona Band

Sous la direction de Patricia Hartmann, cet ensemble vous présentera un programme varié avec des airs connus de tous.

21h45 ★ Les Pipelettes à Bretelles

Consonances slaves, martiniquaises ou européennes, musiques folk à danser, musiques à écouter... ce groupe, tel une aurore boréale, ne se produira sans doute qu'une seule fois.

Restitution des stages dirigés par François Heim.

22h45 ★ Elsass Krainer

Elsass Krainer c'est la rencontre de la musique traditionnelle autrichienne avec les chansons et tubes internationaux connus de tous.



19H ☉ CAFÉ DU CERGLE
Fistoulig

19H ☉ LE CHASSEUR
**Trio de Jazz avec Messieurs
Bresson, Haag et Hummel**

19H ☉ LE BOUCHON ET L'ASSIETTE
Lucas Wambach

A

Hôtel d'Alsace



Wifi gratuit • Parking privé



www.hotelalsace.com

Offre week-end exclusive

Si vous n'habitez pas la région et que vous souhaitez venir au Printemps des Bretelles, voici une offre faite pour vous :

Week-end

Printemps des Bretelles

PASS WEEK-END POUR LE FESTIVAL
+ 2 NUITS POUR 2 PERSONNES

Du 15 au 17 mars
ou du 22 au 24 mars

200 €

L'Hôtel d'Alsace est un hôtel *** tout confort, situé route de Lyon à 100 m du Magic Mirrors, un des lieux centraux du festival.

L'Illiade est également à moins de cinq minutes à pied.

Renseignements :

www.printempsdesbretelles.com

Réservation : 03 90 40 35 00

Inclus : deux nuits pour deux personnes en chambre double standard à l'Hôtel d'Alsace***, les petits déjeuners, l'accès au SPA de l'hôtel et deux Pass WE, vous donnant accès à tous les spectacles du vendredi, samedi et dimanche, hors places assises sur les concerts des Yeux d'la Tête et de Very Big Small Orchestra.+ la Mathilde.

N'inclus pas : le transport, les repas et boissons ainsi que la taxe de séjour.

GRANDE SALLE 20h30

Alegrià e Libertà

Première Partie : Samuele Telari

TARIF B



© Andrea Adriani Studio



Lucilla Galeazzi est l'une des plus belles figures de la chanson populaire italienne. Associée aux *cantareiras* galiciennes du quintette féminin Ialma, elle nous invite avec *Alegrià e Libertà* à une expérience musicale inédite, empreinte de tradition et d'authenticité mixées à la diversité de notre monde contemporain. Elles sont accompagnées par l'étonnant et inventif Didier Lalay, habitué des Bretelles avec Tref ou Samuràï, à l'accordéon diatonique, de Carlo Rizzo au tamborillo et de Maarten Decombel à la guitare.

Riche de sa multiculturalité, né au carrefour des chemins du monde, dans un joyeux élan de liberté et d'allégresse, *Alegrià e Libertà* est le choix affirmé de l'ouverture à l'autre, un moment de positivité, d'émotion et de fête !

Samuele Telari



Cet artiste, invité en partenariat avec l'AJAM, nous propose un voyage musical. Grieg, Rachmaninoff, Camille Saint-Saëns ou encore Paganini seront au programme. Figure montante de l'accordéon classique, Samuele Telari est un artiste dont l'irrésistible musicalité transcende littéralement l'instrument. Né en 1992, diplômé du Conservatoire Santa Cecilia de Rome, le jeune virtuose affiche déjà un palmarès impressionnant et se produit sur les plus grandes scènes internationales.



MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Folk/trad avec Bruno Le Tron

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Dans son treizième album, *Initium*, Bruno Le Tron propose des mélodies qui racontent des histoires, où les notes bien réfléchies de l'accordéon se fauflent entre les accords de la guitare ou dialoguent avec les instruments à vents. Salué par la critique et par les amateurs de nouvelles sonorités, Bruno révèle à travers ce bal folk/trad tout son talent. Un bal magnétique et envoi.



L'association S'Narreschiff initiera le public aux danses folk/trad au cours de la soirée.



© Julien Wieser

CÔTÉ COURS 21h

Quartet Barzingault

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Barzingault, c'est la rencontre entre Thierry, compositeur, chanteur-pianiste, et Christelle Vigneron, accordéoniste. Avec leurs musiciens, ces enfants d'Higelin et de Pierre Desproges, sillonnent depuis 2002 le pays et se sont produits plus de 1000 fois dans de nombreux lieux en proposant un spectacle autour de l'humour, de chansons festives, du piano et de l'accordéon.

Ils reviennent au festival après un passage il y a quelques années au Magic Mirrors pour un concert plus intimiste.



OFF

MAGIC MIRRORS

★ MIDI MAGIC ★

ENTRÉE LIBRE

PETITE RESTAURATION

12h Trio /sāsusi/

C'est avec le sourire, que Patrick, Béreswinde et Mariannick partageront avec vous un répertoire captivant et ce plaisir incomparable de la musique.



BAR MUSICAL

SALONS DE L'ILLIADE

Entrée libre
Petite restauration

19h ★ Les Rouzmarins

Découvrez l'âme et la culture d'Ukraine grâce à cet ensemble qui reprend le folklore de ce pays, mais aussi des chants en langue russe et bulgare. Dépaysement garantie !



21h45 ★ Encre

Un duo folk, néo-trad, puisant son inspiration dans les répertoires de musiques traditionnelles d'Amérique du Nord, de France, d'Irlande et des musiques actuelles.

22h45 ★ Fistoulig

Un collectif de musiciens qui se consacre essentiellement à la musique de danse d'inspiration traditionnelle avec un répertoire européen aux influences celtique.



AILLEURS DANS LA VILLE

ENTRÉE LIBRE

19h ☉ CAFÉ DU CERCLE

Les Lutins des Basses Chromagic's

19h ☉ L'ART DU CAFÉ

Les arte-Mots et le Quintet Piùmosso

19h30 ☉ Bar du 7Hôtel&Fitness

Deep Jazz Duet

21h ☉ PUB SHAMROCK

Geo Moura

MAGIC MIRRORS 15h

Au P'tit Bal Charmant

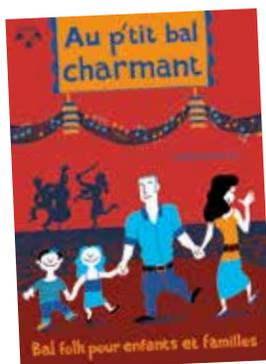
TARIF 4 €



Moment festif où chacun est invité à danser. Des mélodies ressorties de la mémoire collective et adaptées aux plus petits pour les mettre en danse.

Les musiciens jouent sur la proximité, la rencontre et le lien intergénérationnel pour vivre un moment plein de surprises, d'étonnements, d'émotions et bien sûr de musique. Ils puisent dans le répertoire traditionnel de danses ou de chansons d'enfance et proposent des chorégraphies adaptées aux plus jeunes.

Le souhait de la compagnie étant de garder la beauté des grands bals folks faits de danses collectives et de partage.



Bal folk pour enfants et familles

GRANDE SALLE 20h30

Dakhabrakha

TARIF B

Au carrefour du folklore ukrainien et du théâtre, *Dakhabrakha* métamorphose la scène en « chaos ethnique » avec un univers musical insolite. Le son et l'âme : voici le credo des *Dakhabrakha* ! Si la folk de leur pays les a d'abord nourris, les Ukrainiens y ont depuis mêlé des influences diverses et des rythmes du monde entier. Costumes traditionnels, polyphonies ancestrales et instrumentation minimaliste qui emprunte aux trances africaines et orientales, l'ensemble est joyeusement foutraque et terriblement authentique ! Le choc, tant visuel que sonore, est total. Ensemble, ils modernisent un héritage



« Un bel envoûtement, l'hallu totale, un vrai choc durable, la sensation d'avoir trouvé une musique tradi-moderne, à la fois ancestrale (les instruments, les polyphonies traditionnelles) et neuve (les rythmes de transe, l'influence du hip-hop). »

Les Inrocks

musical colossal, teinté d'airs slaves à coup de percussions, d'accordéons et de mélodies vagabondes. Entre tradition et modernité, les musiciens de *Dakhabrakha* allient folklore ukrainien et influences africaines, hongroises ou bulgares pour élaborer un nouveau type de musique du monde qu'ils qualifient « ethnochaos ». En mêlant cet héritage à des instrumentations et des rythmiques venues d'ailleurs, ils produisent une musique tribale et entêtante qui va jusqu'à la transe.

Ces dernières années, le groupe s'est produit dans de nombreux festivals internationaux, ajoutant à leur performance psyché et festive une pointe de rébellion politique. Une Ukraine qui s'émancipe de la Russie. Une Ukraine qui résiste. Et une Ukraine féminine loin des clichés, avec des femmes qui prennent leur place et font entendre un chœur polyphonique. En ukrainien ancien *Dakha* et *Brakha* sont deux verbes : donner et prendre.

MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Brésilien SanfonArt

TARIF 7 € | CATV-CG 6 €



Après deux passages remarquables au Printemps des Bretelles, en 2015 et 2016, et une participation au festival international Festifolclor au Pérou en 2017, ces quatre musiciens, tous établis au Brésil, se sont lancé un grand défi : parcourir le monde avec leurs accordéons en rendant

hommage à la musique brésilienne. Composé de trois accordéonistes et un percussionniste, le quartet SanfonArt (qui doit son nom au mot *sanfona* signifiant « accordéon » dans le nord-est du pays) nous offre un grand rayon de soleil dans un moment musical unique au cœur du *forró* pour danser sur des rythmes comme le *xote*, le *baião* et l'*arrasta-pé*. Un concert plein de joie de vivre qui fera chavirer le cœur de tout aficionado des guinguettes version brésilienne !

L'association strasbourgeoise Arkestra initiera le public aux pas de Forró à partir de 20h30.

CÔTÉ COURS 21h

Saori Jo invite Marcel Loeffler

TARIF 7 € | CATV-CG 6 €



Nouvelle rencontre en 2018 avec Marcel Loeffler, où lorsque deux univers si différents se croisent, instant unique et magique, pas si inattendu que cela... Marcel Loeffler, virtuose de l'accordéon au phrasé aérien et limpide, côtoie des registres allant du tango au baroque ou au jazz. Saori Jo, stupéfiant feu follet à l'énergie contagieuse derrière son piano, compose en métissant les genres, rock-folk tantôt celtique qu'elle tisse tout en élégance. Ce duo surprenant dévoile pour nous sa première représentation sans filet. Un véritable voyage pour les oreilles.

OFF

MAGIC MIRRORS

★ MIDI MAGIC ★

ENTRÉE LIBRE

PETITE RESTAURATION

12h Drusenheim-Accordéons

Cette petite formation sympathique, née sous l'impulsion de Pierre Moxel, se compose de six accordéonistes, une pianiste et un percussionniste, heureux de se retrouver pour partager la musique de tous genres et de tous horizons.



BAR MUSICAL
SALONS DE L'ILLIADÉ

Entrée libre
Petite restauration



19h ★ Ensemble d'Accordéons Staccato

Cet ensemble vous fera voyager au son de ses accordéons.

21h45 ★ Orchestre Poivre & Sol

Formé d'une vingtaine de musiciens, cet orchestre vous proposera son répertoire pop de Michael Jackson à Boney M.

22h45 ★ Ribambal



Dans ce bal folk s'entremêlent danses de couples, bourrées françaises, danses en chaîne mais aussi guirlandes, farandoles et autres amuses-guiboles. En piste !



AILLEURS DANS LA VILLE
ENTRÉE LIBRE

19h ♡ AUX TROIS FLEURS

Hommage à...

avec la Chorale Florigamme,
Jean-Claude Richter et Bernard Hummel

19h ♡ LA CROIX DE SAVOIE

Les Beauf's

19h ♡ LE C.R.I.G.

Dirty Old Band

PHARE DE L'ILL - 17h - Entrée libre

Trio /sāsusi/

Retrouvez le célèbre trio pour un spectacle dédié aux enfants à partir de 4 ans.

CLSH MUHLEGL - 15h

(Réservé aux enfants du CLSH)

Isabelle Loeffler et Roland Engel

Contes musicaux à partir de 6 ans : *Trafalgar* et *les cinq frères* et *Trafalgar et les dents bleues*.



Restitution d'atelier

MAISON DES ARTS DE LINGOLSHEIM À 18H30

Entrée libre

Restitution de l'échange entre Geo Moura, accordéoniste brésilien bien connu du festival et les classes de percussions brésiliennes de la Maison des Arts, dirigées par Philippe Augustin. Découvrez le travail qu'ils auront réalisé à travers divers échanges entre la France et le Brésil.

Renseignements : 03 88 78 88 82

GRANDE SALLE 20h30

Flon Flon ou la véritable Histoire de l'Humanité

par Les Epis Noirs

TARIF B

A la fois chanteurs, musiciens, comédiens ou encore clowns, les Epis Noirs nous ouvrent les portes de leur univers déjanté où douce folie, fougue burlesque et poésie se mêlent et s'entremêlent pour nous raconter la véritable histoire de la Création... Une bouffée de bonheur !

C'était lors d'un des tout premiers Printemps des Bretelles que nous avons accueilli les Epis Noirs avec ce spectacle irrésistible, un hymne à la joie et à la fête, qu'ils jouent maintenant depuis plus de 20 ans.

Pierre Lericq, fondateur et directeur artistique des Epis Noirs, a créé, avec plus d'une dizaine de spectacles à son actif, un style unique qui fait référence dans le milieu du théâtre musical. Résolument populaire, divertissant et exigeant tout à la fois. Ce théâtre inimitable, inclassable, existe parce que les Epis Noirs forment une véritable troupe construisant ensemble cet univers, expérimentant, échangeant, partageant une même passion et une même énergie. Enfants du Festival d'Avignon depuis 1995, Les Epis Noirs y jouent chaque année une nouvelle création avant de partir jouer en tournée dans toute la francophonie...

« Pierre, proxénète à Paris, vient visiter son frère Alexandre dans son village d'Ardèche. Il séduit sa femme, Manon, enceinte. Il l'enlève. Il la met sur le trottoir, il la tabasse. Elle l'aime. Elle aime aussi son mari, qu'on enferme à l'hôpital psychiatrique. On rit énormément. »

Bertrand Dicale



MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Electro avec Turfu

Première partie : Unbekandt Orkestar

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Ce duo futuriste relève avec une simplicité déconcertante le pari de mêler les rythmes dansants de l'accordéon et les répétitions abstraites de l'électronique. Travaillant les longs crescendos de la techno, les dissonances de l'accordéon et la création d'émotions confuses, ces jeunes musiciens nous embarquent dans leur univers minimaliste pour une transe hypnotique à la fois brute et festive.

Unbekandt Orkestar

Pistons, soufflets, cordes et mécaniques diverses propulsent l'Unbekandt Orkestar pour un rodéo transfrontalier et multiculturel qui vous emmènera entre klezmer et balkans.

Cette soirée est organisée en partenariat avec l'Association Pelpass.

CÔTÉ COURS 21h

SuZanne

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Un son envoûtant, un mélange savoureux entre tango distorsion et valse amoureuse, jamais très loin du rock'n'roll, avec des élans de liberté non censurés.

SuZanne, c'est la rencontre entre les compositions de Marc Goujot et les univers musicaux d'Annabelle Dodane et d'Émilie Škrijelj. Ensemble, ils ont fait naître un son vraiment singulier, chacun apportant une partie de son bagage musical dans une recherche d'ouverture, explorant les multiples facettes des instruments et des styles. Une musique qui dégage beaucoup de poésie et une nostalgie heureuse. Une musique qui raconte, qui murmure, qui enthousiasme...

AFTER avec **Geo Moura**

Retrouvez Geo, notre cher accordéoniste brésilien, pour un after Côté Cours après le concert de SuZanne. C'est en entrée libre !



OFF



12h Myst'Airs

Le groupe Myst'Airs vous convie à un déjeuner dans une ambiance de guinguette avec ses chansons de toujours.



19h ★ Trio /sāsusi/

Prenez garde à l'effet miroir des deux filles de cette trinité et des multiples facettes du batteur !



21h45 ★ Amer & co

Groupe franco-allemand, Martine, Ursula, Bernard, Michaël et Klaus sont ravis de partager avec vous leur passion de la musique traditionnelle d'Alsace et d'ailleurs.



22h45 ★ L'Envolée

L'Envolée est fier de vous présenter son premier album *Histoires vraies* entre musiques folkloriques et traditionnelles de France ou d'ailleurs.



19H ★ AUX TROIS FLEURS
Jean-Claude Richter & Bernard Hummel

19H ★ LE CHASSEUR
Geo Moura

19H ★ LA CROIX DE SAVOIE
Lucas Wambach

19H ★ LE BISTROQUET
Duo Do Tro

GRANDE SALLE 20h30

Les Yeux D'La Tête

Première Partie : Les Types à Pied

TARIF D ASSIS/DEBOUT

Imprégnés de chanson française et de swing, de Brassens à Sanseverino, de musiques de l'est, de Kusturica à Shantel, Les Yeux d'La Tête entrelacent habilement gouaille parisienne, mélodies accrocheuses, énergie rock et fièvre balkanique. Sur leur quatrième album, *Murcielago*, ils livrent des chansons douces et lumineuses, nostalgiques et chaloupées. Sur scène c'est un festin, leur musique fraîche et baroudeuse prend des accents afro ou latino et respire la bonne humeur, le partage et la danse.

De Paris à Berlin, de Londres à Budapest, la bande de Montmartre poursuit son chemin avec talent et générosité. Après un concert plébiscité lors de la soirée pré-Bretelles en 2016, nos six compères reviennent partager leurs chansons. Symbole de renaissance, *Murcielago* promet de nouveaux horizons : une lancinante et entraînante mélancolie heureuse !

Les Types à Pied

Le groupe, composé de musiciens multi-instrumentistes, parcourt les univers musicaux sans passeport. Du traditionnel québécois aux valse à danser en passant par le reggae acoustique et la chanson enfantine, ces bretons savent rassembler un public de tout âge de plus en plus nombreux autour de leurs mélodies enivrantes mais aussi grâce à un travail de textes qui laisse la part belle au triptyque de voix.



© Hamza Djentat



12h Fab & Pancho

Ce duo se retrouve depuis des années pour explorer les horizons infinis de leurs instruments de prédilection. Standards de jazz, musiques des balkans, valse musette, compositions seront au répertoire pour un cocktail bretelistique !



19h ★ Galaad

Composé de trois musiciens, Galaad interprète un répertoire de danses traditionnelles d'horizons divers (Bretagne, Irlande, Suède, etc.).



21h45 ★ Accord'ine

Cet ensemble joue aussi bien du classique, du folklore, des musiques du monde que des musiques de films et de groupes de rock.



22h45 ★ Mala'Ka / Kreyol'KaDans

Un voyage à travers les musiques des Caraïbes ! Kreyol'KaDans initiera le public aux danses antillaises et quelques spécialités culinaires.

MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Tango avec Quinteto Angel

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Fondé en 2011, Quinteto Ángel est l'un des groupes de tango allemands les plus célèbres. Avec un enthousiasme palpable, les cinq artistes jouent leur musique entre mélancolie solennelle et énergie palpitante. Chaque musicien est originaire de diverses influences. En collaborant ensemble, ils ont réussi à apporter de la lumière à leur style individuel tout en se distinguant dans leurs compositions originales. Un bal tango où chacun pourra exprimer son talent au rythme de ces mélodies enivrantes.

La soirée est organisée en partenariat avec l'association Tango Fuego qui proposera également une animation musicale à l'entracte et à la fin de la soirée.



CÔTÉ COURS 21h

The Moorings

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Quintet ultra énergique au service d'un mélange explosif de folk celtique et de rock alternatif, The Moorings a partagé depuis sa naissance en 2010 l'affiche avec les groupes les plus respectés du genre, tels que les Dubliners à la Cigale, les Pogues à l'Olympia ou Dropkick Murphys au Rock am Ring Festival.

Avec un répertoire en anglais et en français, allant de la musique traditionnelle irlandaise au punk ou à *Amsterdam* de Jacques Brel, le groupe séduit autant par la finesse de son écriture que par son énergie sur scène.

AFTER avec Geo Moura

Retrouvez Geo, notre cher accordéoniste brésilien, pour un after Côté Cours après le concert de The Moorings. C'est en entrée libre !

19H ♡ AUX TROIS FLEURS
Trio /sūsusi/19H ♡ CAFÉ DU CERCLE
Les Zanisées19H ♡ AU RAISIN
Trio de Jazz avec Messieurs
Bresson, Haag et Hummel19H ♡ AUX SENTEURS DU MARCHÉ
Alfred Muller19H30 ♡ LE FOYER DES PÊCHEURS
Le Grand Ensemble de l'Accordéona

La Nuit du Slam

STUDIO SCÈNE DE LA VILL'A À 20H30

Entrée libre dans la limites des places disponibles

La Nuit du Slam, festival national itinérant, dans le cadre de La Semaine de la langue française et de la francophonie et de l'opération « Dis moi dix mots », vous propose une soirée qui débutera avec un atelier de poésie autour des 10 mots, gratuit et ouvert à tous, et se poursuivra avec une scène ouverte et deux créations toujours sur la thématique des 10 mots. Des slameurs de Nancy, Mulhouse, Belfort, et du réseau de la Nuit du Slam se succéderont ainsi sur scène. La soirée se clôturera par une Slam Jam : Pol Small aux percussions et Fabrice Kieffer à l'accordéon improviseront pour permettre aux slameurs d'habiller leurs mots de rythmes et de bretelles !

18H - 19H30 : Atelier
20H30 : Scène ouverte & Slam JamInscriptions pour l'atelier : oazart@gmail.com ou sur le site de la Vill'A
Renseignements pour la soirée : www.vill-a.com ou au 03 68 00 33 33

OAZ'ART

MAGIC MIRRORS 15h

Marmay ka dansé la Biguine !

Compagnie Juste-Bien Placée



TARIF 4 €

Êtes-vous prêts pour le grand bal cadencé ? Préparez vos pieds, préparez vos genoux, préparez votre bonne humeur et entrez dans la danse !

Les percussions africaines, le quadrille créole, la biguine des Antilles mais aussi les danses et les chansons de métropole vous feront balancer. Que vous soyez petit ou grand, timide ou extraverti, bienvenue ! Manzèl et ses joyeux musiciens guideront les danseurs dans des chorégraphies simples et rigolotes. La marmaille sera à l'honneur, mais papa, maman et toute la famille sont invités sur la piste !



GRANDE SALLE 20h30

The Very Big Small Orchestra + La Mathilde

TARIF C ASSIS/DEBOUT



The Very Big Small Orchestra

Composé de membres illustres issus de la scène rock française, The Very Big Small Orchestra présente avec humour et talent un répertoire bigarré entre compositions personnelles et reprises décomplexées allant de Metallica aux Clash en passant par Motorhead. L'alliage est décapant, attractif et incisif. Le VBSO c'est du sérieux, solide comme du Rock et détonnant de par l'orchestration proposée. Dégageant une énergie énorme sans avoir besoin d'un mur d'amplis, un concert du VBSO est un moment particulier, accessible tant aux fans de gros rock qu'aux familles.

La Mathilde

« Déborder, c'est oublier de fermer le robinet de la baignoire. C'est se retrouver au comptoir le lundi alors qu'on s'était promis d'attendre jeudi soir. C'est oublier ce qu'on s'était juré de plus refaire. Enfin c'est nous quoi. Comme d'hab'. » Ils sont cinq sur scène, tous instruments dehors, cuivre et guitare électrique en avant. Il émane de leur jeu, au carrefour du rock et de la chanson française, une écriture effrontée, brute et honnête, pleine de la conscience sociale qui les anime.



© Nicolas Prand

MAGIC MIRRORS 20h30

Bal Antillais avec Elise & Signature Hommage à Négoce

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Par ici on entend un siyak, par là on entend un tambour di bass, un slam dirigeant des danseurs à belle allure, biguine, mazurka, quadrilles de Guadeloupe rythmeront le soufflet d'un accordéon aux accents créoles.

Le groupe Signature a accompagné l'accordéoniste Négoce et son commandeur Serge Coquillas, jusqu'à leur disparition en 2017 et en 2015. Négoce était venu au Printemps des Bretelles en 2015 et avait amené au festival le « Bal à Quadrille Guadeloupéen ». A la manière de ces groupes qui traversent le temps, le groupe continue et intègre de nouveaux visages à l'accordéon et au commandement, Elise Kali et Nita Alphonso, les héritières de la tradition du quadrille guadeloupéen qui échappe de justesse à la disparition, et montre un nouveau visage.

Les groupes de danse **Difé Kako** (Paris) et **Kréyol'KaDans** (Strasbourg) accompagneront la soirée et donneront la marche à suivre.



© Ph. Laurent

CÔTÉ COURS 21h

Trio Inima

TARIF 7 € | CATV-CC 6 €

Le Trio Inima propose un concert de musiques traditionnelles roumaines et hongroises dont la flûte de Pan avec l'accordéon sont les instruments solistes. D'autres flûtes roumaines (fluier, caval) sont aussi mises en valeur et accompagnées par le piano, l'accordéon ou le mélodion.

Ce voyage musical fait découvrir un large panel de mélodies intimes et sensibles, chatoyantes et exubérantes qui sont interprétées par trois musiciens passionnés.


AFTER avec **Geo Moura**

Retrouvez Geo, notre cher accordéoniste brésilien, pour un after Côté Cours après le concert du Trio Inima. C'est en entrée libre !

OFF

MAGIC MIRRORS

★ MIDI MAGIC ★

ENTRÉE LIBRE

PETITE RESTAURATION

11h30 Fanfare Tirpouss

12h30 AGR 2000

Double plateau pour ce dernier Midi Magic de cette édition. Place aux bretelles !



BAR MUSICAL

SALONS DE L'ILLIADÉ

Entrée libre
Petite restauration

19h ★ Why Note

Tous passionnés de musique, ces accordéonistes souhaitent montrer que leur instrument peut se prêter à des styles divers et variés, et espèrent bien vous surprendre.



21h45 ★ Tadjazz

Un piano lyrique, une contrebasse grondante, une batterie légère, un sax délirant et l'accordéon of course, qui se jouent des tubes pop, des mélodies trad et du jazz.

22h45 ★ Jean-Michel Cully



Cet accordéoniste soliste au feeling reconnu vous invite à partager un répertoire de chanson française, américaine, valse swing et morceaux concertants.

23h45 ★ Berobek

Sur les berges du Nil, dans les îles grecques, en pèlerinage dans les balkans ou en Turquie, Berobek célèbre des musiques aux senteurs d'ailleurs !


AILLEURS DANS LA VILLE
ENTRÉE LIBRE

19H AUBERGE DE L'ECLUSE

Geo Moura

19H AU RAISIN

Quatuor Alizé

19H LE BOUCHON & L'ASSIETTE

Duton/Hummel

21H PUB SHAMROCK

Alfred Muller

IN DIMANCHE 24 MARS

Le Grand Charivari

ENTRÉE LIBRE

Que serait un Printemps des Bretelles sans son Grand Charivari ? Cet apogée du festival où se retrouvent familles et amis pour fêter ensemble l'accordéon ? C'est tout simplement impensable, nous vous avons donc concocté un programme sur mesure pour que chacun trouve musicien à son pied. Entre bal, conte, clownerie, spectacle musical et concert, nous aurons à n'en pas douter l'occasion de nous croiser !

GRANDE SALLE 15h

Orchestre José Pereira

Depuis plus de dix ans, l'Orchestre José Pereira anime le Grand Charivari avec son bal endiablé qui vous mènera aux quatre coins du monde. José, Marie et Jamon vont une fois de plus vous faire danser sur les planchers de l'Illiade au rythme de la bonne humeur.

Venez fêter en beauté la clôture du festival !



MAGIC MIRRORS 15h

Marre Mots !

À PARTIR DE 5 ANS



Tantôt vert de peur, rouge de colère, fleur bleu ou joyeux les Marre Mots ! se souviennent et expriment leurs joies, leurs colères, leurs peurs et leurs tristesses. Tour à tour frère et sœur, copains de récré, parents bornés, instit dubitatif ou enfants excités, ils questionnent avec humour et poésie ce qui nous fait rire et pleurer.



Yoanna et Brice Quillion, les deux interprètes, nous embarquent dans un voyage sensible au sein de la palette émotive !

MAGIC MIRRORS 16h15 et 17h45

Lily Schlap

À PARTIR DE 3 ANS

Lily Schlap... *fall in love!* ou comment tomber amoureux en cinq minutes... Un spectacle clownesque et musical qui aborde de façon drôle, osée (et très touchante) la rencontre humaine !



MAGIC MIRRORS 16h45

Gügück et le cheval fantôme

Compagnie Voix Point Comme

À PARTIR DE 7 ANS

Notre histoire raconte les mésaventures d'un jeune diable appelé Gügück (le coucou).

Lors d'une visite chez sa grand-mère en Alsace, il apprend qu'une cathédrale est en train d'être construite à Strasbourg, qu'elle est la plus grande et la plus belle de toutes. Intrigué et curieux, il décide de se rendre sur place. Pour lui venir



en aide sa grand-mère, qui est aussi une vieille sorcière, transforme son vieil âne en un magnifique cheval noir, et le voilà parti sur sa nouvelle monture, galopant dans la nuit...

Un conte en musique qui vous fera voyager au cœur des légendes alsaciennes.

DE 14H À 18H À L'ILLIADÉ

Stand de l'Atelier Accordéon Centre Alsace

Retrouvez en ce jour de clôture, l'atelier de Pascal Didelot. Vous pourrez assister à des démonstrations d'accordage, des présentations de différents modèles d'accordéons ainsi que de leur fonctionnement. Dans cet atelier vivant, il mettra sa passion et son professionnalisme au service de votre instrument en effectuant quelques réparations rapides ou en établissant des devis personnalisés.



MAGIC MIRRORS 18h45

Concert de clôture : Rendez-vous brésilien

En cette fin de journée, nous vous proposerons un voyage vers le Brésil. Lors de leurs différents passages en Europe et notamment au Printemps des Bretelles, les membres de SanfonArt ont lié de réelles amitiés musicales. Lors de ce concert de clôture, ils inviteront le Trio /sāsusi/ et Geo Moura, rejoints certainement par quelques invités surprises.



ZOOM SUR...

Geo Moura

Né au cœur d'une région riche en influences culturelles et folkloriques, à Timbaüba au nord de l'état de Pernambuco, Geo Moura est initié dès son plus jeune âge aux traditions musicales par son grand-père. Il grandit alors aux rythmes du forró, du baião ou de

la samba et auprès d'icônes de la musique brésilienne tels que Luiz Gonzaga, Dominginhos ou encore Mestre Sivuca.

Aujourd'hui multi-instrumentiste, il maîtrise l'accordéon, le clavier, la guitare, le cavaquinho, le banjo et plusieurs instruments de percussion. Il a déjà parcouru de nombreuses capitales du Brésil, se produisant sur scène avec son propre groupe ou accompagnant différents artistes brésiliens de renom comme Elba Ramalho.

Figure des Bretelles depuis plusieurs années, vous pourrez le rejoindre le samedi 16, le jeudi 21, le vendredi 22 et le samedi 23 pour des after Côté Cours ainsi que dans plusieurs bars et restaurants de la ville !

LES TARIFS

LES PASS BRETelles 2019

Les Pass Bretelles sont vos compagnons indispensables pour vivre pleinement le festival ! Nous vous proposons trois Pass différents :

Le Pass Bretelles Total | Tout le festival au tarif de 70 €* (comprend tous les concerts de la Grande Salle, de Côté Cours et les soirées dansantes au Magic Mirrors)

Le Pass Bretelles | 5 spectacles au tarif de 35 €* (comprend : le bal d'ouverture + 4 spectacles choisis parmi ceux proposés dans la Grande Salle, au Magic Mirrors ou Côté Cours)

Le Pass Bretelles Danse | 5 soirées dansantes au tarif de 20 € (comprend : le bal d'ouverture et 4 soirées du Magic Mirrors au choix)

Pour chaque Pass, majoration de 10 € si choix d'une place assise pour les concerts des Yeux d'la Tête + Les Types à Pied ou/et The Very Big Small Orchestra + La Mathilde. Les places du Pass sont échangeables, dans la limite des places disponibles, mais ne sont pas remboursables. L'achat d'un Pass donne accès à son détenteur au tarif abonné de l'Illiade pour le reste de la saison 2018/19.

TARIFS DES CONCERTS

	Plein Tarif	Tarif Réduit ¹	Tarif Abonné ²	Tarif Debout ³	Tarif Jeune ⁴
Tarif B	20 €	17 €	13 €	---	6 €
Tarif C	25 €	22 €	17 €	12 €	6 €
Tarif D	30 €	27 €	22 €	15 €	6 €

TARIFS DES BALS

	Plein Tarif	CATV / CC
Bals pour enfants	4 €	
Concert Scène chanson - Côté Cours	7 €	6 €
Soirées dansantes au Magic Mirrors (place debout)	7 €	6 €

Possibilité de réserver une ou plusieurs alcôves privatives* dans le Magic Mirrors (voir p. 4)

1 alcôve pour 8 personnes : 98 €

(incluant 8 entrées à la soirée dansante + 2 bouteilles de Crémant offertes**)

* Nombre limité ** Possibilité de remplacer les bouteilles de Crémant par des boissons non alcoolisées



- Tarif réduit:** chômeurs, étudiants, familles nombreuses, abonnés et adhérents des structures suivantes : Maillon, TNS, Schiltigheim Culture, Pôle Sud, Point d'Eau, TAPS, TJP, Espace Culturel de Vendenheim, Salle du Cercle de Bischheim, Espace K, Prê0, Espace Django Reinhardt, Maison des Arts de Lingolsheim, possesseurs de la carte Evasion, carte Cazam, carte UGC Illimité, carte Avignon Off, carte Facilis et Accès Culture, groupe à partir de 10 personnes ou comité d'entreprise.
- Le tarif abonné** est accessible à partir de 5 spectacles, aux porteurs de Pass ainsi qu'aux abonnés du Kulturbüro d'Offenbourg.
- Tarif debout unique** sauf Carte Culture, Carte Atout-Voir et moins de 15 ans. Dans le cadre des concerts assis/debout, seules les places debout sont accessibles aux détenteurs de la Carte Culture et de la Carte Atout-Voir.
- Le tarif jeune** s'adresse aux jeunes de moins de 15 ans, aux groupes scolaires, aux possesseurs de la Carte Culture, de la Carte Atout-Voir.

BILLETTERIE

L'Illiade
11 allée François Mitterrand
67400 Illkirch-Graffenstaden
03 88 65 31 06

Du mardi au vendredi
de 13h30 à 18h30
Samedi de 9h30 à 12h

Fnac
Maison Rouge - Place Kléber
67000 Strasbourg - 08 92 68 36 22

Digitick
www.digitick.fr

Réseau Ticketmaster
(Auchan, Leclerc, Cora)
www.ticketmaster.fr

Charte Ville-Handicap
L'Illiade est accessible aux personnes handicapées. Des places sont réservées pour un accueil personnalisé (à indiquer lors de votre réservation) et le billet est exonéré pour la personne accompagnante.

En ligne : www.illiade.com | www.printempsdesbretelles.fr

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

TOUT LE FESTIVAL :
70 €*

5 SPECTACLES
AU CHOIX : 35 €*
Vous choisissez 4 spectacles parmi ceux proposés dans la Grande Salle, au Magic Mirrors ou Côté Cours et nous vous offrons l'entrée à la soirée d'ouverture !

5 BALS AU MAGIC
MIRRORS : 20 €
Vous choisissez 4 soirées dansantes au Magic Mirrors et nous vous offrons l'entrée à la soirée d'ouverture !

Formulaire à renvoyer à l'Illiade pour réserver votre Pass Bretelles
ILLIADE - 11 ALLÉE FRANÇOIS MITTERRAND - 67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN

PASS BRETelles TOTAL 70 €* PASS BRETelles 35 €* PASS BRETelles DANSE 20 €

DATE	GRANDE SALLE	MAGIC MIRRORS	CÔTÉ COURS
16/03	<input type="checkbox"/> Karimouche & Lionel Suarez + Tangomotàn	<input type="checkbox"/> P'tit Bal <input type="checkbox"/> Bal Masqué	<input type="checkbox"/> Bobinche
17/03	<input type="checkbox"/> Marcel Loeffler, Lisa Doby & Nishati Gospel Singers	<input type="checkbox"/> Bal Rock	
18/03	<input type="checkbox"/> Dallahan		
19/03	<input type="checkbox"/> Alleghrià é Libertà	<input type="checkbox"/> Bal Folk	<input type="checkbox"/> Quartet Barzingault
20/03	<input type="checkbox"/> Dakhabrakha	<input type="checkbox"/> Au P'tit Bal Charmant <input type="checkbox"/> Bal Brésilien	<input type="checkbox"/> Saori Jo & Marcel Loeffler
21/03	<input type="checkbox"/> Flon Flon	<input type="checkbox"/> Bal Electro	<input type="checkbox"/> SuZanne
22/03	<input type="checkbox"/> Les Yeux d'la Tête + Les Types à Pied ASSIS/DEBOUT	<input type="checkbox"/> Bal Tango <input type="checkbox"/> Marmay ka dansé...	<input type="checkbox"/> The Moorings
23/03	<input type="checkbox"/> Very Big Small Orchestra + La Mathilde ASSIS/DEBOUT	<input type="checkbox"/> Bal Antillais	<input type="checkbox"/> Trio Inima

Nom Prénom

Adresse

Téléphone Courriel

Je commande _____ Pass Bretelles, et j'ai bien pris note de mon invitation au Bal d'Ouverture.

Je règle _____ x 70 € = _____ € (Pass Bretelles Total)

Je règle _____ x 80 € = _____ € (Pass Bretelles Total avec place assise sur 1 concert assis-debout)

Je règle _____ x 90 € = _____ € (Pass Bretelles Total avec place assise sur 2 concerts assis-debout)

Je règle _____ x 35 € = _____ € (Pass Bretelles)

Je règle _____ x 45 € = _____ € (Pass Bretelles avec place assise sur 1 concert assis-debout)

Je règle _____ x 55 € = _____ € (Pass Bretelles avec place assise sur 2 concerts assis-debout)

Je règle _____ x 20 € = _____ € (Pass Bretelles Danse)

À le

Ci-joint un chèque bancaire ou postal d'un montant de _____ € libellé à l'ordre de l'Illiade

Règlement par carte bancaire (CB, Visa, Mastercard) : _____

Date d'expiration : _____

RÉSERVEZ VOTRE ALCÔVE POUR L'UNE DES SOIRÉES DANSANTES DU MAGIC MIRRORS POUR 98 €
(inclus les entrées à la soirée pour 8 personnes + 2 bouteilles de Crémant* offertes)

Rendez-vous page 2 pour plus d'informations sur les réservations

* ou équivalent en boissons non alcoolisées

La ville d'Illkirch-Graffenstaden, organisatrice du festival, remercie l'ensemble de ses partenaires pour leur soutien à la 22^e édition du Printemps des Bretelles.

MÉGÈNES DU FESTIVAL



INSTITUTIONS PARTENAIRES DU FESTIVAL

AUTRES SOUTIENS



L'ensemble du festival sera couvert par le Club Photograph'.

L'ÉQUIPE

Jean-Louis Kircher
Direction et programmation
direction@illiade.com

Élodie Morlaës, Laure Pierre et Frédérique Staub
Programmation du festival

Joëlle Husser
Programmation du Off

Matthieu Zisswiller
Direction Technique

Céline Bernard
Direction Artistique

Nadine Remond
Secrétariat de direction

Aziza Kaddouri et Francine Legoll
Direction Administrative et Financière

Jorge Goncalves
Direction commerciale

Isabelle Daeffler et Céline Ehles
Administration

Mathilde Bonhomme, Anne-Marie Gobinet
et Marie-Christine Schmitt
Billetterie et accueil du public

Martine Stoeffler
Logistique

Matthieu Mall
Technique

Michel Hentz
Programmation (Décade)

Crystal Forler
Suivi commercial

Laure Pierre
Communication

Avec la complicité des équipes de la Vill'A
et de la Maison des Arts : Kelly Adriano,

Stéphanie Babault,
Stéphanie Barth,
RéGINE Krzywowski,
Christophe Mougnot,
Sophie Mourey et
Christine Schneider.

Lors des spectacles
et du festival l'équipe
de l'Illiade est renforcée
par des intermittents
et du personnel
saisonnier :

Benjamin Alard
Sébastien Bauer
Julien Baur
Pierrette Bentz
Eric Benveniste
Clément Chanaud-Ferrenq
Thibault Chanal
Emma Cozzani

Arnaud Cyr
Victor Egea
Olaf Epp
Matthieu Geiger
Timothée Gühr
Marie Goehner David
Lucas Goehner David
Vincent Groppengiesser
Manuel Holtzinger
Citlalmina Jasso
Emma Kayser
Mario Laviron
Boris Lodel
Carla Rosa Martinez
Julie Mengus
Manon Meyer
Justine Molinet
Eugénie Moll
Romain Muller
Mathieu Schaal
Mikael Timm
Léonie Zaegel

MEMENTO

Voici quelques informations qui vous seront utiles pendant le festival :

- Les portes de l'Illiade ouvriront à partir de 19h, celles du Magic Mirrors à 19h45 les soirs de spectacle et à 14h30 pour les bals pour enfants. Le dimanche 17 mars à 18h.
- Les portes de la Grande Salle ouvriront 30 minutes avant le début du spectacle.
- Le Bar musical est ouvert à tous en entrée libre
- Les billets du Magic Mirrors donnent uniquement accès aux places debout. Il est possible de réserver une alcôve privative pouvant accueillir jusqu'à 8 personnes (plus d'informations page 2).
- Les boissons et la nourriture sont interdites dans la Grande Salle.
- Le placement est libre pendant tout le festival.
- Un vestiaire surveillé est à votre disposition à l'Illiade et non surveillé au Magic Mirrors.
- Pour les billets à tarif réduit, votre justificatif de réduction vous sera demandé lors du retrait de vos places ou lors de l'entrée en salle.

Programme sous réserve de modifications.

L'AGENDA

VENDREDI 15

19h **Illiade et MM - Soirée d'ouverture**
Bal intercontinental du Tire-Laine,
Kumbia Boruka et les Orteils Décollés
Tadjazz + Trio Bresson, Haag
et Hummel

SAMEDI 16

12h **Au Raisin** - Quatuor Bal'us'trad
15h **MM** - Le P'tit Bal du Tire-Laine
17h **Vill'A** - Les Ill'ustres
19h **Salons** - Les Louplanote
19h **Restaurant du 7Hotel&Fitness** - Sponk
19h **Le Bouchon et l'Assiette** -
Jean-Michel Cully
19h **La Table d'Olivier** - Geo Moura
19h **L'Art du Café** - La Bande Organisée
19h30 **Club House de la FAIG** - Bal'us'trad
20h30 **GS** - Karimouche, Lionel Suarez
& Tangomotán
20h30 **MM** - Bal Masqué du Tire-Laine
21h **ICC** - Bobinche
21h45 **Salons** - Influences Jazz Quintet
22h30 **ICC** - Geo Moura
22h45 **Salons** - Ton Ton Gris Gris

DIMANCHE 17

10h45 **MM** - Carte Blanche à la FDAA
14h **Salons** - Sponk
15h **Salons** - Les Zanisées
16h **Salons** - Do Tro
17h **Vill'A** - Les Ill'ustres
17h **GS** - Marcel Loeffler
18h15 **Salons** - AMADE
19h **MM** - Bal Rock
19h **L'Art du Café** - Henri Wambach

LUNDI 18

12h **MM** - DIGITALE MAJEURE
19h **ICC** - Complètement Livres !
19h **Salons** - D'Senior Accordéona Band
19h **Café du Cercle** - Fistoulig
19h **Le Chasseur** -
Bresson, Haag et Hummel
19h **Le Bouchon et l'Assiette** -
Lucas Wambach
20h30 **GS** - Dallahan
21h45 **Salons** - Les Pipelettes à Bretelles
22h45 **Salons** - Elsass Krainer

MARDI 19

12h **MM** - Trio /säsusi/
19h **Salons** - Les Rouzmarins
19h **L'Art du Café** - Les arte-Mots
et le Quintet Piumosso
19h **Café du Cercle** - Les Lutins
des Basses Chromagic's
19h30 **Bar du 7Hotel&Fitness** -
Deep Jazz Duet
20h30 **GS** - Aleghrià e Libertà
+ Samuele Telari
20h30 **MM** - Bal Folk/trad
21h **ICC** - Quartet Barzingault
21h **Pub Shamrock** - Geo Moura
21h45 **Salons** - Æncre
22h45 **Salons** - Fistoulig

MERCREDI 20

12h **MM** - Drusenheim-Accordéons
15h **MM** - Au P'tit Bal Charmant
15h **CLSH Muhlegel** - Isabelle Loeffler
et Roland Engel
17h **Phare de l'ill** - Trio /säsusi/
18h30 **MDA** - Restitution d'atelier
19h **Salons** - Ensemble Staccato
19h **Aux Trois Fleurs** - Hommage à...
19h **La Croix de Savoie** - Les Beauf's
19h **CRIG** - Dirty Old Band
20h30 **GS** - Dakhbrakha
20h30 **MM** - Bal Brésilien
21h **ICC** - Saori Jo + Marcel Loeffler
21h45 **Salons** - Orchestre Poivre & Sol
22h45 **Salons** - Ribambal

JEUDI 21

12h **MM** - Myst'Airs
19h **Salons** - Trio /säsusi/
19h **La Croix de Savoie** -
Lucas Wambach
19h **Aux Trois Fleurs** -
JC. Richter & B. Hummel
19h **Le Chasseur** - Geo Moura
19h **Le Bistrotet** - Duo Do Tro
20h30 **GS** - Flon Flon par les Epis Noirs
20h30 **MM** - Bal Electro
21h **ICC** - SuZanne
21h45 **Salons** - Amer & co
22h30 **ICC** - Geo Moura
22h45 **Salons** - L'Envolée

VENDREDI 22

12h **MM** - Fab & Pancho
19h **Salons** - Galaad
19h **Aux Trois Fleurs** - Trio /säsusi/
19h **Café du Cercle** - Les Zanisées
19h **Au Raisin** - Trio de jazz Bresson,
Haag et Hummel
19h **Aux Senteurs du Marché** -
Alfred Muller
19h30 **Le Foyer des Pêcheurs** -
Le grand ensemble de l'Accordéona
20h30 **GS** - Les Yeux d'la Tête /
Les Types à Pied
20h30 **MM** - Bal Tango
20h30 **Vill'A** - La Nuit du Slam
21h **ICC** - The Moorings
21h45 **Salons** - Accord'ine
22h30 **ICC** - Geo Moura
22h45 **Salons** - Mala'Ka / Kreyol'KaDans

SAMEDI 23

11h30 **MM** - Fanfare Tirpouss
12h30 **MM** - AGR 2000
15h **MM** - Marmay ka dansé la Biguine !
19h **Salons** - Why Note
19h **Auberge de l'Écluse** - Geo Moura
19h **Le Bouchon & l'Assiette** -
Duton/Hummel
19h **Au Raisin** - Quatuor Alizé
20h30 **GS** - VBSO + La Mathilde
20h30 **MM** - Bal Antillais
21h **ICC** - Trio Inima
21h **Pub Shamrock** - Alfred Muller
21h45 **Salons** - Tadjazz
22h30 **ICC** - Geo Moura
22h45 **Salons** - Jean-Michel Cully
23h45 **Salons** - Berobek

DIMANCHE 24

15h **Illiade et MM**
Grand Charivari de Clôture

Programmation sous réserve de
modification.

MM : MagicMirrors
GS : Illiade Grande Salle
ICC : Illiade Côté Cours
Salons : Salons de l'Illiade
MDA : Maison des Arts - Lingolsheim

PLAN DE LOCALISATION

- 1** **L'Illiadé**
11 allée François Mitterrand
Tél. 03 88 65 31 06
 - 2** **Magic Mirrors**
Forum de l'Ill, Route de Lyon
Tél. 03 88 65 31 06
 - 3** **La Vill'A**
Entrée via Parking Salle des Fêtes, rue Krafft
Tél. 03 88 00 33 33
 - 4** **Hôtel d'Alsace**
187 route de Lyon
Tél. 03 90 40 35 00
 - 5** **Café du Cercle**
7 rue de la Poste
Tél. 06 07 58 18 63
 - 6** **Restaurant Le Bouchon & l'Assiette**
132 route de Lyon
Tél. 03 88 66 48 21
 - 7** **Restaurant La Table d'Olivier**
137 route de Lyon
Tél. 03 88 67 11 75
 - 8** **Restaurant La Croix de Savoie**
133 route de Lyon
Tél. 03 88 66 65 66
 - 9** **Restaurant Le Chasseur**
70 route de Lyon
Tél. 03 88 66 77 69
 - 10** **Restaurant Aux Trois Fleurs**
19 route de Lyon
Tél. 03 88 66 53 54
 - 11** **Restaurant Auberge de l'Écluse**
33 rue du Muguet
Tél. 03 88 39 03 04
 - 12** **Restaurant Au Foyer des Pêcheurs**
1 chemin du Routoir
Tél. 03 88 66 14 85
 - 13** **7Hôtel&Fitness**
550 boulevard Sébastien Brandt
Tél. 03 88 40 84 84
 - 14** **CRIG - Rugby Club**
28 rue des Vignes
Tél. 07 81 65 86 81
 - 15** **Club House de la FAIG**
3 rue du Dr Albert Schweitzer
Tél. 06 45 32 71 30
 - 16** **Le Phare de l'Ill**
29 rue du Général Libermann
Tél. 03 88 66 15 83
 - 17** **Restaurant Au Raisin**
25 rue de la Digue
Tél. 03 88 66 49 45
 - 18** **Pub Shamrock**
196 route de Lyon
Tél. 03 88 66 62 51
 - 19** **GLSH Muhlegel**
4 rue Krafft
Tél. 03 88 66 75 33
 - 20** **Restaurant Aux Senteurs du Marché**
245 route de Lyon
Tél. 03 88 67 47 90
 - 21** **Restaurant Le Bistroquet**
231 route de Lyon
Tél. 03 88 66 51 23
 - 22** **Restaurant L'Art du Café**
10a allée François Mitterrand
Tél. 03 88 43 06 77
- Maison des Arts (hors plan)**
8 rue du Château - 67380 Lingolsheim
Tél. 03 88 78 88 82

**ACCÈS DIRECT
TRAM A, ARRÊT
● « COURS DE L'ILLIADÉ »**

